

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses klappbaren Reise-Haartrockners. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen klappbaren Reise-Haartrockner optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Reise-Haartrockner
- Stylingdüse
- Bedienungsanleitung

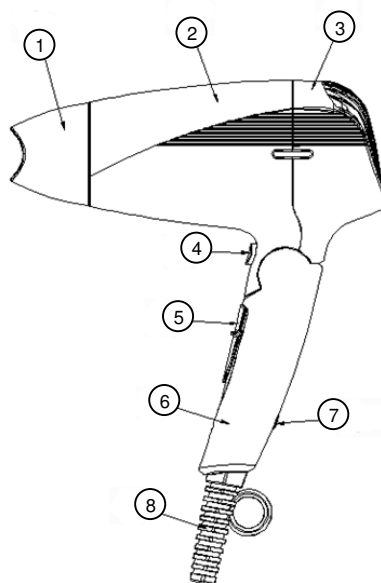
Optionales Zubehör

NX-8599: Haartrockner-Halter

Technische Daten


Stromversorgung (umschaltbare Netzspannung)	120 / 230 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	1.200 W (bei 120 V) 1.600 W (bei 230 V)
Heiz-/Gebläsestufen (kombin.)	2
Kaltluft-Funktion	✓
Ionen-Technologie	✓
Anschlusskabel	ca. 1,8 m
Maße (geklappt)	ca. 19,5 x 12 x 7,7 cm
Gewicht	430 g

Produktdetails



1. Stylingdüse
2. Gehäuse
3. hinterer Gehäuseteil mit Lufteinlassöffnung
4. Kaltluft-Taste
5. Gebläse-Schalter
6. Griff
7. Dual-Voltage-Schalter (Spannungswähler)
8. Netzkabel

Verwendung



ACHTUNG!
Stellen Sie VOR Inbetriebnahme sicher, dass der Dual-Voltage-Schalter auf der Position steht, die der örtlichen Netzspannung entspricht! Bei falscher Stellung kann das Gerät überhitzen. An den meisten Orten in Deutschland sind zwar 230 V üblich, informieren Sie sich aber trotzdem unbedingt über die bei Ihnen anliegende Netzspannung – Verletzungsgefahr!



HINWEIS:

Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern, die Wasser enthalten.

1. Trocknen Sie die Haare nach dem Waschen mit einem Handtuch ab.
2. Setzen Sie gegebenenfalls die Stylingdüse auf den Haartrockner auf.
3. Teilen Sie das Haar gegebenenfalls in einzelne Strähnen ein, die Sie dann mit einer Bürste kämmen und stylen, während Sie den Haartrockner vom Ansatz zu den Spitzen führen.
4. **Stellen Sie als erstes über den Dual-Voltage-Schalter die Netzspannung ein, die Ihrer örtlichen Netzspannung entspricht.**
5. Verbinden Sie dann den Haartrockner mit der Stromversorgung.
6. Schalten Sie den Haartrockner ein, indem Sie den Gebläse-Schalter auf die Stufe I (mittlere Geschwindigkeit / Temperatur) oder die Stufe II (hohe Geschwindigkeit / Temperatur) stellen.
7. Trocknen Sie das Haar, indem Sie den Haartrockner vom Haaransatz zu den Spitzen führen, kämmen und stylen Sie das Haar gegebenenfalls mit einer Fönbürste.



ACHTUNG!

Halten Sie den Haartrockner nicht zu lange auf eine Stelle gerichtet, um Verbrennungen und Haarschäden zu vermeiden.

8. Drücken Sie zum Abschluss des Stylings die Kaltluft-Taste und führen Sie den Haartrockner nochmals vom Ansatz zu den Spitzen durch die Haare, so bekommt die Frisur Halt und Sie vermeiden fliegende Haare.



HINWEIS:

Wenn Sie die Kaltluft-Taste verwenden, halten Sie den Fön gegebenenfalls etwas weiter weg vom Haar, damit die kühlere Luft bei Ihnen ankommt. Je näher der Fön an das Haar gehalten wird, desto wärmer ist die Luft.

9. Sie können mit dem Haartrockner Ihre Frisur auch auffrischen: Befeuchten Sie dazu Ihre Haare und stylen Sie sie mit einer Bürste und dem Haartrockner.
10. Schalten Sie den Haartrockner nach der Verwendung aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung.

Reinigung und Pflege

Schalten Sie den Haartrockner aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung. Lassen Sie ihn vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.

Sie können den Haartrockner mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.

Bewahren Sie den Haartrockner an einem trockenen, sicheren Platz außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern benutzen, die Wasser enthalten.



Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden.



- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Den Netzstecker des Gerätes ziehen: nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebs, vor jeder Reinigung.
- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Sollte das Produkt ins Wasser fallen, fassen Sie keinesfalls ins Wasser, um das Produkt herauszuholen; trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung. Achtung, es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Das Produkt wird während der Verwendung heiß. Achten Sie darauf, während und nach der Verwendung nicht mit aufgeheizten Teilen in Berührung zu kommen. Achtung, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Nehmen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen in Betrieb.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Halten Sie Lufteinlassgitter und Gebläseöffnung immer frei.
- Verwenden Sie das Gerät nur zur Trocknung von menschlichem Haar.

- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit den mitgelieferten Zubehörteilen.
- Halten Sie das Gerät nicht unter Wasser, da sonst Flüssigkeit eindringen und das Gerät beschädigen kann.
- Bei bestehenden Hautkrankheiten oder anderen medizinischen Bedenken fragen Sie ihren Arzt vor Benutzung des Gerätes.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern benutzen, die Wasser enthalten.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, auch wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Angabe auf dem Spannungswähler mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Bei falscher Stellung des Spannungswählers kann das Gerät überhitzen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-8429-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Qualitätsmanagement
 Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Kurtasz, A.

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-8429 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce sèche-cheveux pliable. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

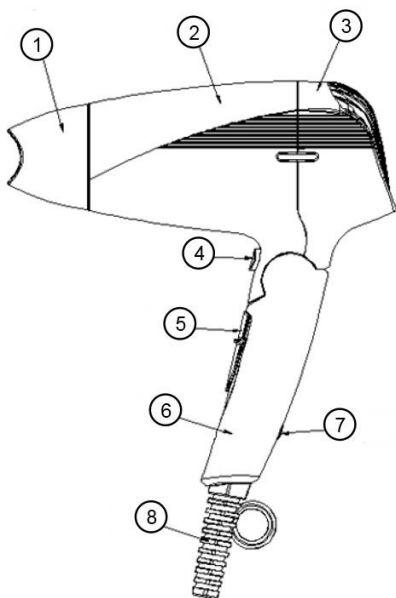
Contenu

- Sèche-cheveux pliable
- Buse de style
- Mode d'emploi

Accessoires en option :

(disponible séparément sur <https://www.pearl.fr>)
NX8599 : support pour sèche-cheveux

Description du produit



1. Buse de style
2. Boîtier
3. Partie arrière du boîtier avec entrée d'air
4. Touche Air froid
5. Sélecteur du flux d'air
6. Poignée
7. Interrupteur bi-tension (sélecteur de tension)
8. Câble d'alimentation

Utilisation



ATTENTION !

Assurez-vous que l'interrupteur bi-tension se trouve sur la position correspondant à la tension secteur locale AVANT de le mettre en marche ! L'appareil risque de surchauffer s'il est en mauvaise position. Bien que la tension 230 V soit la plus couramment utilisée en France, informez-vous toujours sur la tension secteur vous concernant. Risque de blessure !



NOTE :

Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées. Ne le placez pas à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou autres récipients contenant de l'eau.

1. Après vous être lavé les cheveux, séchez-les avec une serviette.
2. Placez si besoin une buse de style sur le sèche-cheveux.
3. Si nécessaire, répartissez vos cheveux en mèches que vous pourrez peigner et coiffer avec une brosse, tout en guidant le sèche-cheveux de la base vers les pointes.
4. **Réglez d'abord l'interrupteur bi-tension sur la tension secteur correspondant à votre tension secteur locale.**
5. Branchez ensuite le sèche-cheveux à l'alimentation électrique.
6. Allumez le sèche-cheveux en plaçant le sélecteur du flux d'air sur le niveau I (vitesse / température moyenne) ou le niveau II (vitesse / température élevée).
7. Pour sécher les cheveux, déplacez le sèche-cheveux depuis les racines jusqu'aux pointes, tout en mettant en forme chaque mèche avec une brosse à brushing si besoin.



ATTENTION !

Ne laissez pas le sèche-cheveux sur une même zone trop longtemps afin d'éviter de brûler ou d'endommager les cheveux.

8. Pour terminer votre brushing, appuyez sur la touche Air froid et déplacez le sèche-cheveux sur vos cheveux, de la base jusqu'aux pointes. Vous assurez ainsi le maintien de vos cheveux et évitez qu'ils ne volent.



NOTE :

Si vous utilisez la touche Air froid, éloignez le sèche-cheveux de vos cheveux, de sorte que l'air frais vous atteigne. Plus le sèche-cheveux est proche des cheveux, plus l'air est chaud.

9. Vous pouvez également rafraîchir votre coiffure : pour ce faire, humidifiez vos cheveux et mettez-les en forme à l'aide d'une brosse et du sèche-cheveux.
10. Éteignez le sèche-cheveux après utilisation et débranchez-le de l'alimentation électrique.

Nettoyage et entretien

Éteignez le sèche-cheveux et débranchez-le de l'alimentation électrique. Laissez-le refroidir totalement avant de le nettoyer. Vous pouvez nettoyer le sèche-cheveux à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié.

Rangez le sèche-cheveux à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants.

Caractéristiques techniques

Alimentation (tension secteur commutable)	120 / 230 V AC, 50/60 Hz
Puissance absorbée	1200 W (à 120 V) 1600 W (à 230 V)
Niveaux de chaleur/soufflerie (combiné)	2
Fonction Air froid	✓
Technologie ionique	✓
Câble de connexion	env. 1,8 m
Dimensions (replié)	env. 19,5 x 12 x 7,7 cm
Poids	430 g

Consignes de sécurité



ATTENTION !

Ne placez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou autres récipients contenant de l'eau.



Lisez attentivement ce mode d'emploi. Il contient des informations essentielles concernant l'utilisation, la sécurité et l'entretien du produit. Il doit être conservé précieusement et transmis avec le produit à un tiers.

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !

- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Vérifiez le bon état de l'appareil, de ses câbles et de ses accessoires avant chaque utilisation.
- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation, ne l'exposez pas à des bords tranchants ou à des surfaces chaudes.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Débranchez l'appareil après utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Ne débranchez jamais la fiche avec des mains mouillées ou en tirant sur le câble.
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou autre usage similaire uniquement. Il ne doit pas être employé à des fins publicitaires.
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou le connecteur présente des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Si le produit tombe dans l'eau, ne plongez en aucun cas votre main dans l'eau pour en retirer le produit. Débranchez le produit immédiatement de l'alimentation électrique. Attention ! Risque de choc électrique !

- Lors de l'utilisation, l'appareil devient très chaud. Prenez garde à ne pas toucher les éléments chauds pendant l'utilisation. Attention ! Risque de brûlure !
- Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées lorsqu'il est en fonctionnement.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- N'insérez pas d'objet en métal dans les ouvertures d'entrée ou de sortie d'air, car cela pourrait conduire à un choc électrique.
- Gardez la grille d'aération et l'ouverture de la soufflerie toujours libres.
- N'utilisez l'appareil que sur des personnes, pour sécher des cheveux.
- N'utilisez jamais l'appareil à des fins autres que celles décrites dans cette notice.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise de courant.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique après chaque utilisation.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau : l'eau risque sinon de s'infiltrer et cela peut endommager l'appareil.
- Si vous souffrez d'affections cutanées ou d'autres problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le de l'alimentation électrique immédiatement après l'utilisation. La proximité de l'eau constitue un risque, même lorsque l'appareil est éteint.
- Avant la mise en marche, vérifiez si les informations sur le sélecteur de tension correspondent à la tension secteur

locale. L'appareil risque de surchauffer si le sélecteur de tension est en mauvaise position.

- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NX-8429 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Kurtasz, A.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.